

# JUMO diraTRON 104/108/116/132

## Kompaktregler



### Kurzanleitung

70211000T97Z000K000

VE.00.DE.00688661.2022-03-15



## 1 Einleitung

### 1.1 Sicherheitshinweise

#### Allgemein

Diese Anleitung enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen. Diese Hinweise sind durch Zeichen unterstützt und werden in dieser Anleitung wie folgt verwendet.

#### Warnende Zeichen

- WARNUNG! Dieses Zeichen in Verbindung mit dem Signalwort weist darauf hin, dass ein Personenschaden eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.
VORSICHT! Dieses Zeichen in Verbindung mit dem Signalwort weist darauf hin, dass ein Sachschaden oder ein Datenverlust auftritt, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.
VORSICHT! Dieses Zeichen weist darauf hin, dass durch elektrostatische Entladungen (ESD = Electro Static Discharge) Bauteile zerstört werden können, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

DOKUMENTATION LEBEN! Dieses Zeichen – angebracht auf dem Gerät – weist darauf hin, dass die zugehörige Gerätedokumentation zu beachten ist. Dies ist erforderlich, um die Art der potenziellen Gefährdung zu erkennen und Maßnahmen zu deren Vermeidung zu ergreifen.

- HINWEIS! Dieses Zeichen weist auf eine wichtige Information über das Produkt oder dessen Handhabung oder Zusatznutzen hin.
VERWEIS! Dieses Zeichen weist auf weitere Informationen in anderen Abschnitten, Kapiteln oder anderen Anleitungen hin.
WEITERE INFORMATION! Dieses Zeichen wird in Tabellen verwendet und weist auf weitere Informationen im Anschluss an die Tabelle hin.

2

## 1 Einleitung



ENTSORGUNG! Dieses Gerät und, falls vorhanden, Batterien gehören nach Beendigung der Nutzung nicht in die Mülltonne! Bitte lassen Sie sie ordnungsgemäß und umweltschonend entsorgen.

### 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für die Verwendung in industrieller Umgebung bestimmt, wie in den technischen Daten spezifiziert. Eine andere oder darüber hinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### 1.3 Qualifikation des Personals

Dieses Dokument enthält die erforderlichen Informationen für den bestimmungsgemäßen Gebrauch des darin beschriebenen Gerätes. Es wendet sich an technisch qualifiziertes Personal, das speziell ausgebildet ist und einschlägiges Wissen auf dem Gebiet der Automatisierungstechnik besitzt.

### 1.4 Warenannahme, Lagerung und Transport

- 1.4.1 Prüfung der Lieferung
1.4.2 Hinweise zu Lagerung und Transport
1.4.3 Warenrücksendung

3

## 1 Einleitung

Für die Rücksendung die Originalverpackung verwenden.
Reparatur-Begleitschreiben
Die Rücksendung bitte das vollständig ausgefüllte Reparatur-Begleitschreiben beilegen.



VORSICHT! In nicht ESD-geschützter Umgebung treten elektrostatische Aufladungen auf. Elektrostatische Entladungen können in Baugruppen oder Bauteilen nachrichten.

### 1.4.4 Entsorgung

ENTSORGUNG! Das Gerät oder ersetzte Teile gehören nach Beendigung der Nutzung nicht in die Mülltonne, denn es besteht aus Werkstoffen, die von darauf spezialisiertem Recycling-Betrieb wiederverwendet werden können.

4

## 1 Einleitung

### 1.5 Geräteausführung identifizieren

1.5.1 Typenschild
Das Typenschild ist auf dem Gehäuse aufgebracht.
Inhalt
Das Typenschild beinhaltet wichtige Informationen. Unter anderem sind dies:

Table with columns: Beschreibung, Bezeichnung auf dem Typenschild, Beispiel. Rows include Gerätetyp, Teile-Nr., Fabrikationsnummer, and Spannungsversorgung.

Gerätetyp (Typ)
Tabelle-Nr. (TN)
Fabrikationsnummer (F-Nr)
MAC-Adresse

## 1 Einleitung

### 1.5.2 Bestellangaben

Table with columns: (1) Grundtyp, (2) Ausführung, (3) Option 1, (4) Option 2, (5) Option 3. Includes details for Grundtyp (702110, 702111, 702112, 702113, 702114) and various options.

5

## 1 Einleitung

Table with columns: (6) Option 4, (7) Spannungsversorgung, (8) Typenzusätze. Includes details for Option 4, AC/DC power supply, and various add-ons.

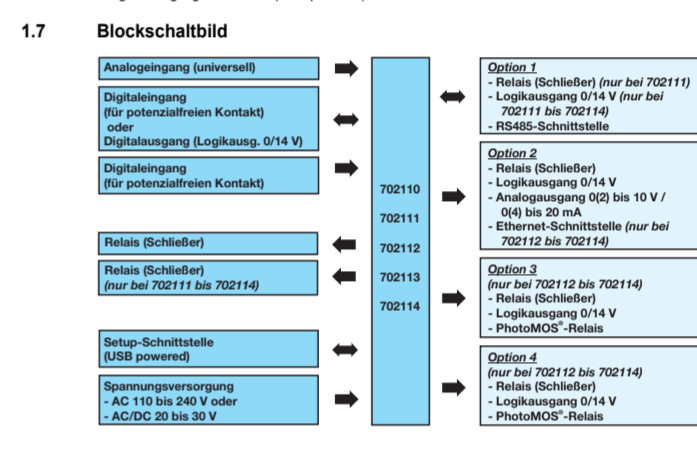
- 1.5.3 Lieferumfang
1.5.4 Zubehör

7

## 1 Einleitung

### 1.6 Kurzbeschreibung

Die Reglerseite besteht aus fünf frei konfigurierbaren, universell einsetzbaren Kompaktregler in unterschiedlichen DIN-Formaten zur Regelung von Temperatur, Druck und anderen Prozessgrößen.



8

## 1 Einleitung

### 1.8 Gerätetypen



1.9 Verfügbare technische Dokumentation
HINWEIS! Ergänzend zu dieser Kurzanleitung stehen folgende Dokumente als PDF-Dateien zur Verfügung...

## 2 Montage

### 2.1 Montagehinweise

WARNUNG! Das Gerät ist nicht für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen.

Montageort
Klimatische Bedingungen
Einbaulage
Technische Daten

### 2.2 Reinigung

VORSICHT! Die Gerätefront ist nicht beständig gegen aggressive Säuren und Laugen, Scheuermittel und die Säuberung mit einem Hochdruckreiniger.

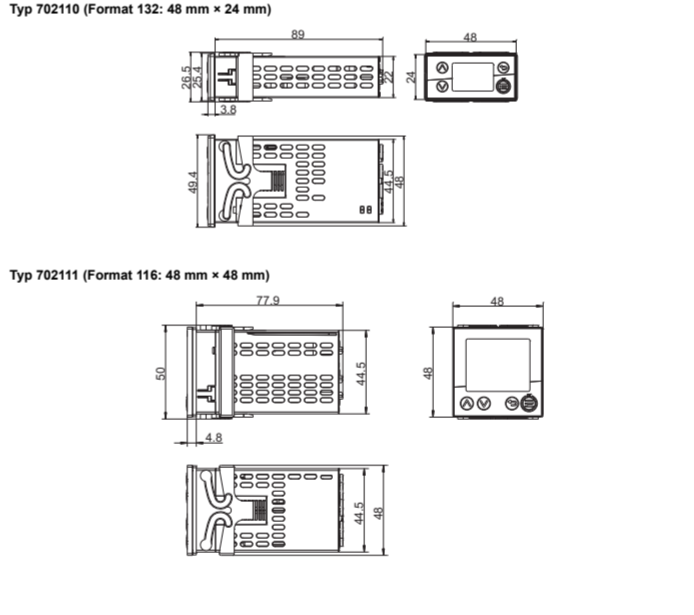
## 2 Montage



9

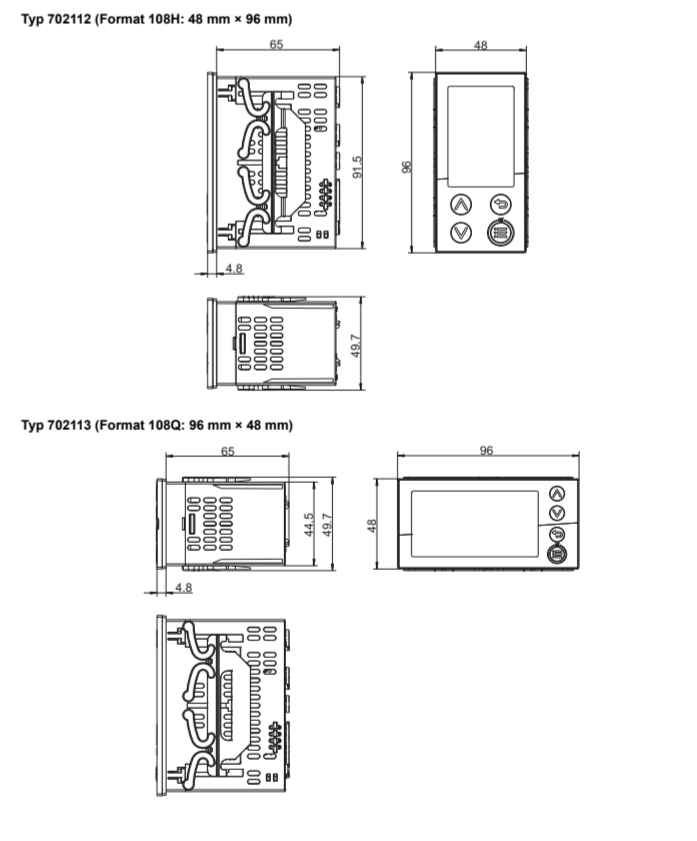
## 2 Montage

### 2.3 Abmessungen



10

## 2 Montage



11

## 2 Montage

Table with columns: Typ (Format; Frontrahmenmaße), Schalttafel-ausschnitt (Breite x Höhe), Mindestabstände der Schalttafel-ausschnitte (bei Dicht-an-dicht-Montage). Rows include models 702110, 702111, 702112, 702113, and 702114.

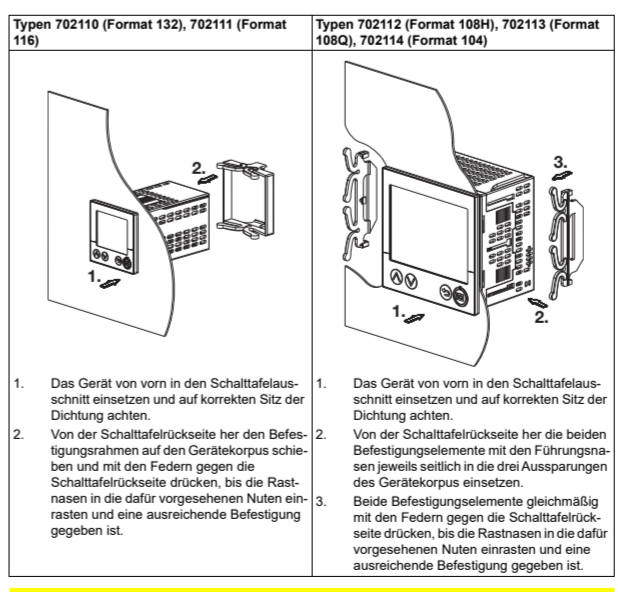
## 2 Montage

2.4 Hutschienenmontage
Für Geräte in den Formaten 132 und 116 sind spezielle Befestigungselemente für die Montage auf einer Hutschiene (35 mm, nach DIN EN 60715) als Zubehör erhältlich.

12

## 2 Montage

### 2.5 Schalttafelbau



VORSICHT! Gerätefront und Gehäuse haben unterschiedliche Schutzarten! Die Schutzart IP65 (frontseitig) ist nur bei gleichmäßig anliegender Dichtung gewährleistet.

Die Schutzart IP65 (frontseitig) ist nur bei gleichmäßig anliegender Dichtung gewährleistet.

13

## 3 Elektrischer Anschluss

### 3.1 Installationshinweise

Anforderungen an das Personal
Leitungen, Abschirmung und Erdung
Elektrische Sicherheit
Hinweise auf andere Stellen
Setup-Schnittstelle

14

